

# BASF



## BASF Klebepresse

## BASF Splicer

## Colleuse BASF

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG  
Ludwigshafen am Rhein  
Deutschland · Germany  
Allemagne occidentale

### Inhalt der BASF Cutter Box

1 halbautomatische Klebepresse

10 m Klebeband 17,8 mm

je 25 m Vorspannband

grün  
weiß

rot

50 Schaltstreifen à 15 cm

1 Signierstift

4 Bandklammern

je 25 Spulenstegetiketten  
rot  
grün

1 Ersatzmesser

**Wichtiger Hinweis!**  
Abschneiden des Klebebandes  
mit der Klebepresse nur bei  
eingelegtem Tonband, sonst

### Anwendung:

siehe Gebrauchsanleitung  
umseitig

siehe Gebrauchsanleitung  
umseitig

Vorspannbänder werden ange-  
bracht, um das Tonband beim  
Einfädeln in die Spule nicht zu  
beschädigen, zum Beispiel zu zer-  
knittern und zu Kennzeichnungszwecken.

grün = Bandanfang  
weiß = meist Trennband  
zwischen verschiedenen  
Aufnahmen  
rot = Bandende

werden zwischen Vorspann-  
bänder und Tonband konfektio-  
niert - bringen Band zum Still-  
stand bei entsprechender  
Einrichtung des Gerätes.

dient der Beschriftung der  
Bandrückseite.

werden auf den Spulenrand  
aufgesetzt und halten Vorspann-  
band fest.

können auf Spulenflansch  
aufgeklebt werden - dienen der  
Kennzeichnung.

siehe „Wartung der Klebepresse“

Gefahr der Beschädigung der  
Klebeschiene bei Entfernung  
von Klebebandrückständen.

### Wartung der Klebepresse

#### 1. Austausch der Band- schneideklinge

Klebepresse auf den Rücken  
legen. Das Schraubchen im  
Klingenhaltebock lösen. Druck-  
stift zum Betätigen des Schneid-  
messers herausziehen. Lage des  
Bockes und der Druckfeder  
merken! Klingenhaltebock und  
Druckfeder herausnehmen.  
Beide Seitenschraubchen her-  
ausschrauben. Die verbrauchte  
Klinge gegen eine neue, handels-  
übliche Bleistiftspitzerklinge mit  
den gleichen Abmessungen aus-  
tauschen und in die Aussparung  
des Klingenhaltebocks einlegen.  
Beide kleinen Schraubchen  
wieder festziehen. Klingenhalte-  
bock und Druckfeder in richtiger  
Lage wieder einsetzen. Druck-  
stift soweit einschieben, daß das  
große Schraubchen im Klingen-  
haltebock in die Kerbe des  
Druckstiftes eingreift. Großes  
Schraubchen leicht anziehen.

#### 2. Umsetzen des weißen Bandandruckklötzchens

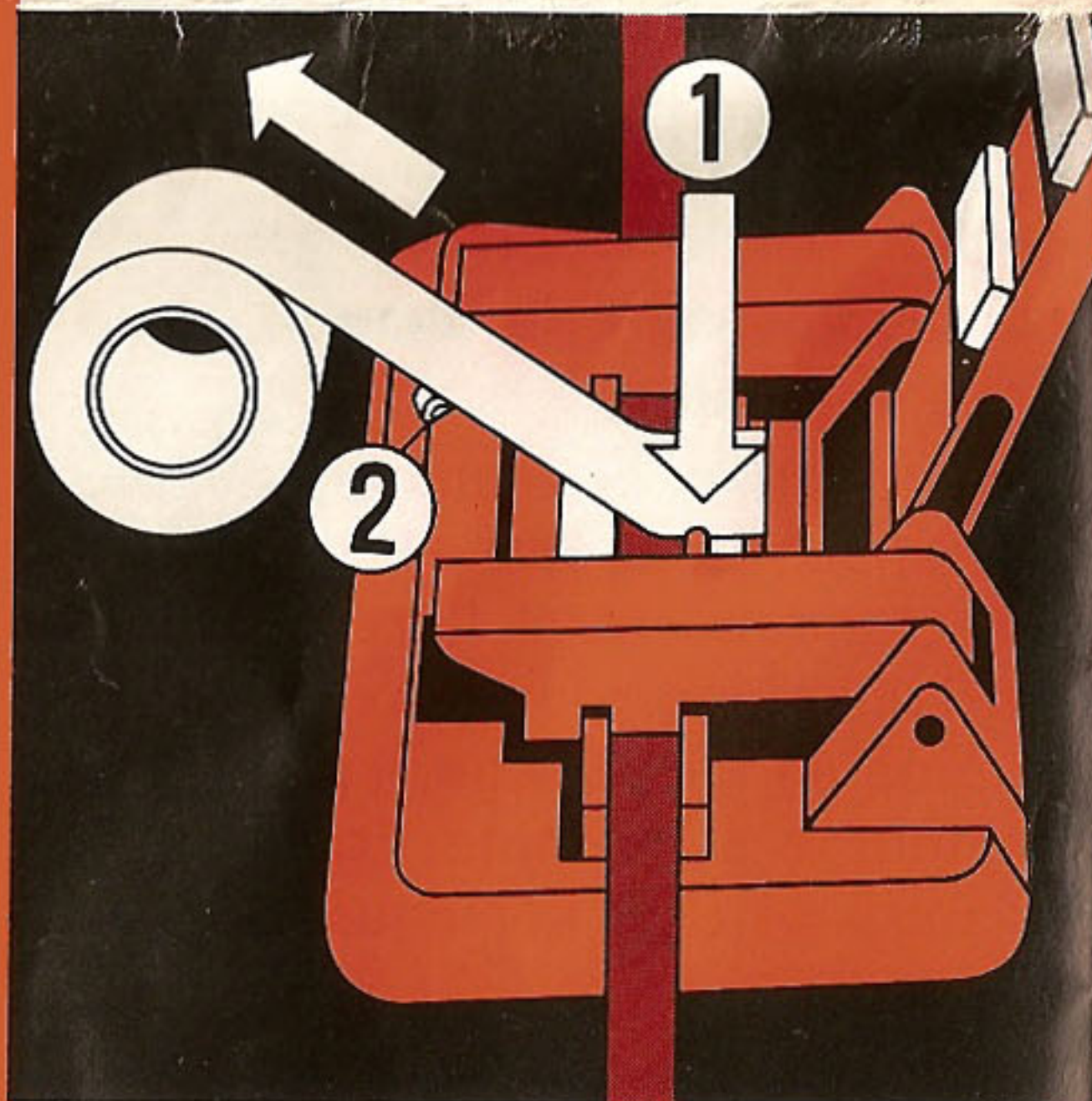
Das Plastikklötzchen kann seit-  
lich herausgeschoben und in  
umgekehrter Richtung wieder  
eingesetzt werden, wenn sich  
nach längerem Gebrauch der  
Klebepresse eine zu tiefe Schnitt-  
nut gebildet hat. Auch die Rück-  
seite des Plastikplättchens kann  
in gleicher Weise verwendet  
werden.



Gebrauchsanweisung  
für die  
BASF Klebepresse

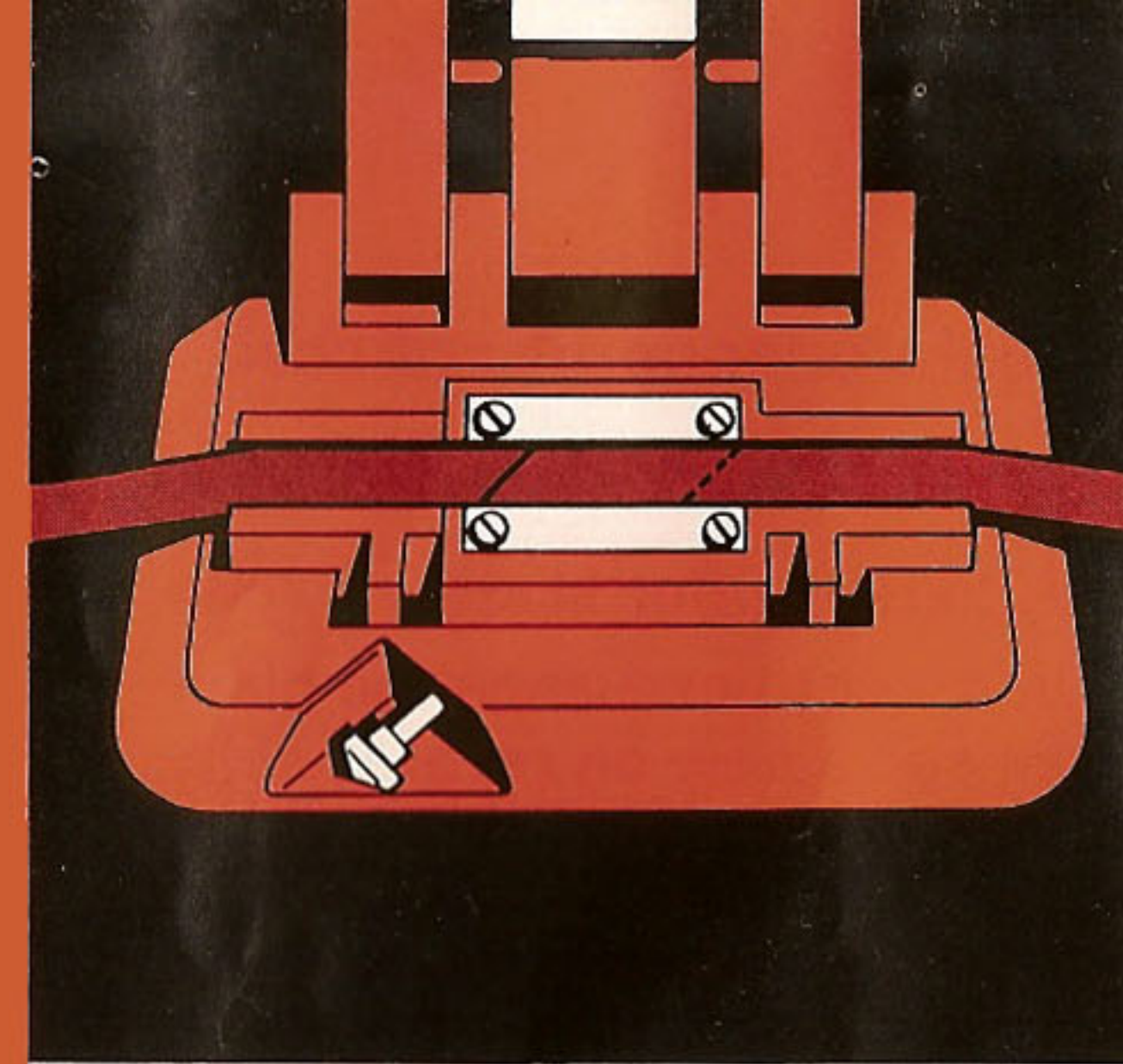
Instructions  
for use of the  
BASF Splicer

Mode d'emploi  
pour la  
Colleuse BASF



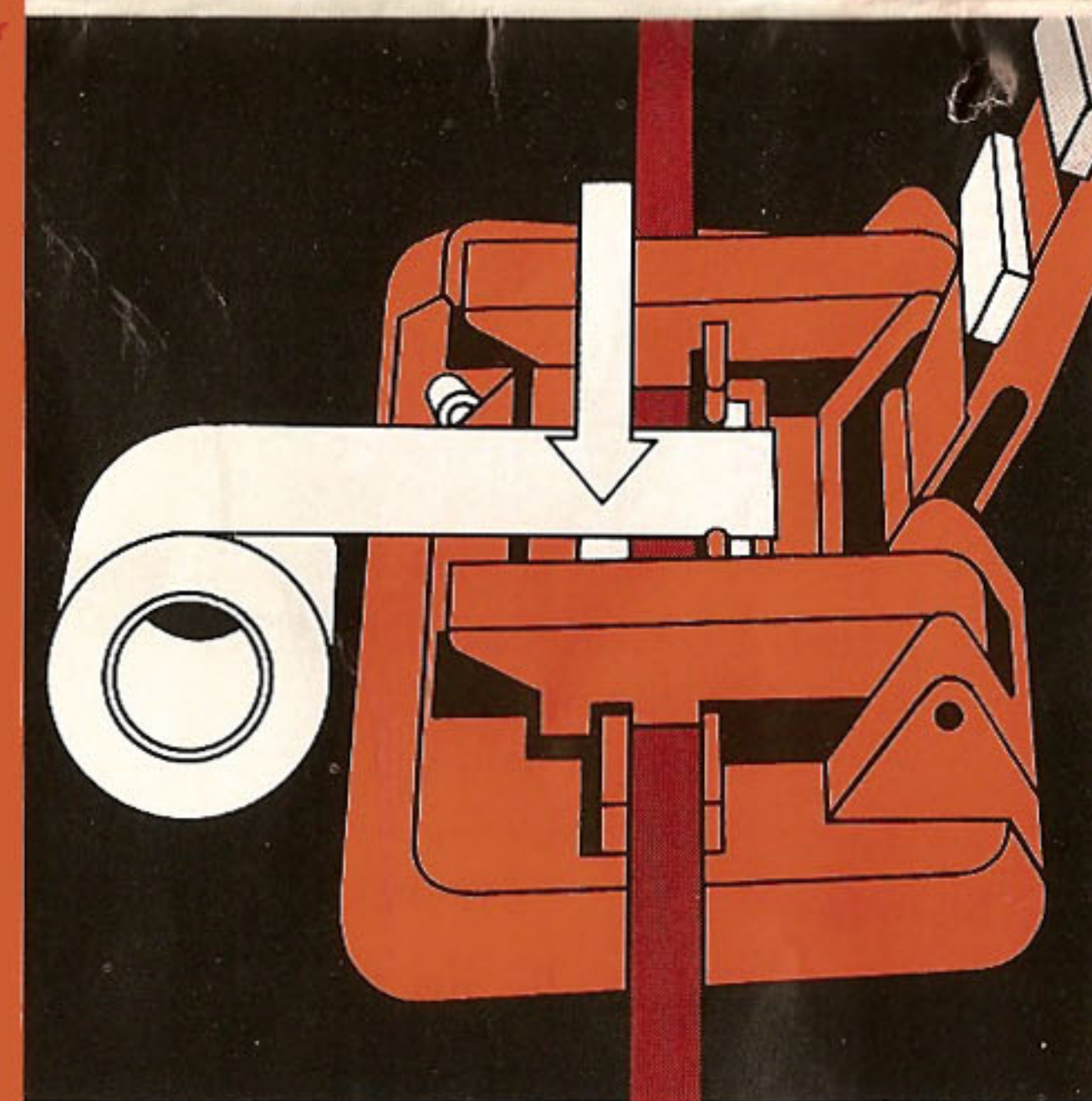
6

Klebeband auf hinterer Schiene  
fest anheften und straffen.  
Now fasten splicing tape on back  
rail and tighten splicing tape.  
Fixer la bande adhésive à la coulisse  
arrière métallique et la tendre.



1

Bandenden, etwas überlappend, mit  
der glänzenden Rückseite nach oben  
einlegen.  
Place the two tape ends - their glossy  
sides facing upwards - in the groove,  
overlapping about 1/2".  
Introduire la bande, l'envers - c.-à-d.  
la face la plus brillante - au dessus  
de telle sorte que les bouts se  
recouvrent faiblement.



7

Klebeband auf vorderer Schiene anheften.  
**Achtung!** Einwandfreie Klebestellen nur,  
wenn Klebeband straff aufgelegt wird!  
Place splicing tape on front rail.  
**Attention:** You will only get a clean cut,  
when splicing tape is very tight.  
Fixer la bande adhésive à l'autre coulisse.  
**Attention:** Le collage ne sera impeccable  
que si la bande adhésive est bien tendue.



2

Seitenhebel herunterklappen,  
Bandenden festklemmen.  
Swing down the two sidearms, to hold  
tape in firm position.  
Abaisser les bras latéraux afin de fixer  
la bande dans la glissière.

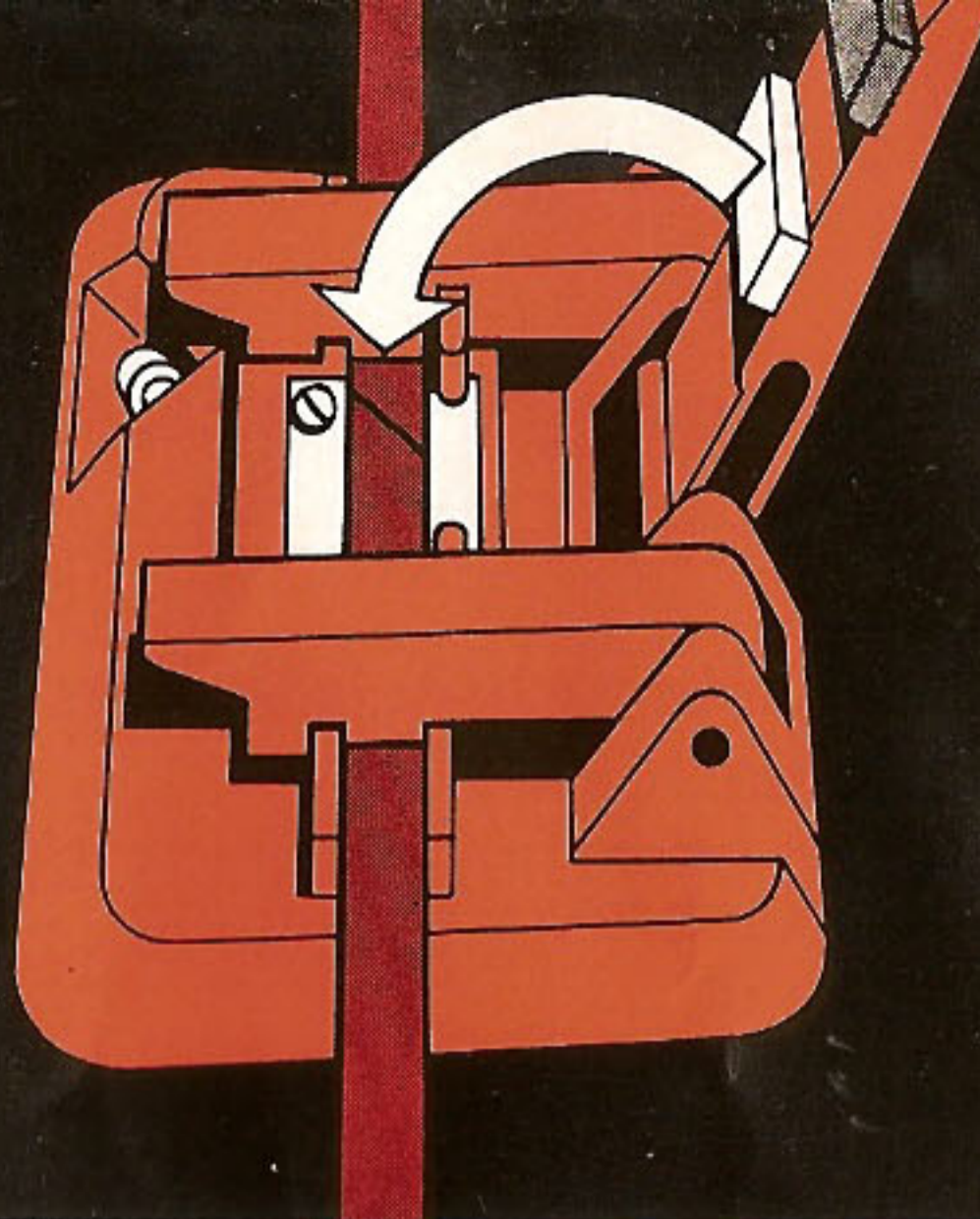


8

Mittelhebel bis Anschlag zurückschieben.  
Set back centerlever as far as possible.  
Repousser complètement sur son axe le  
bras central.

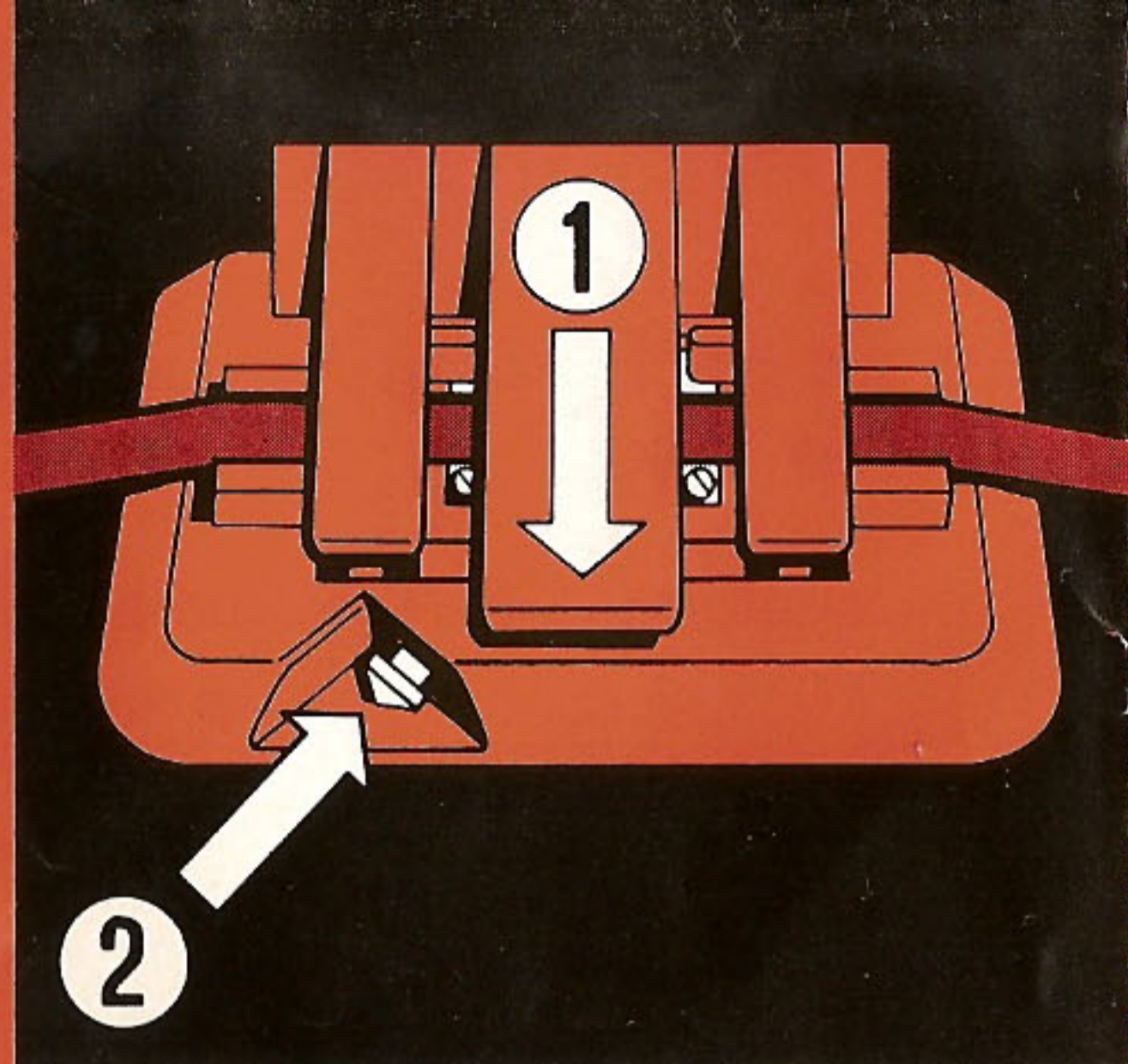


3



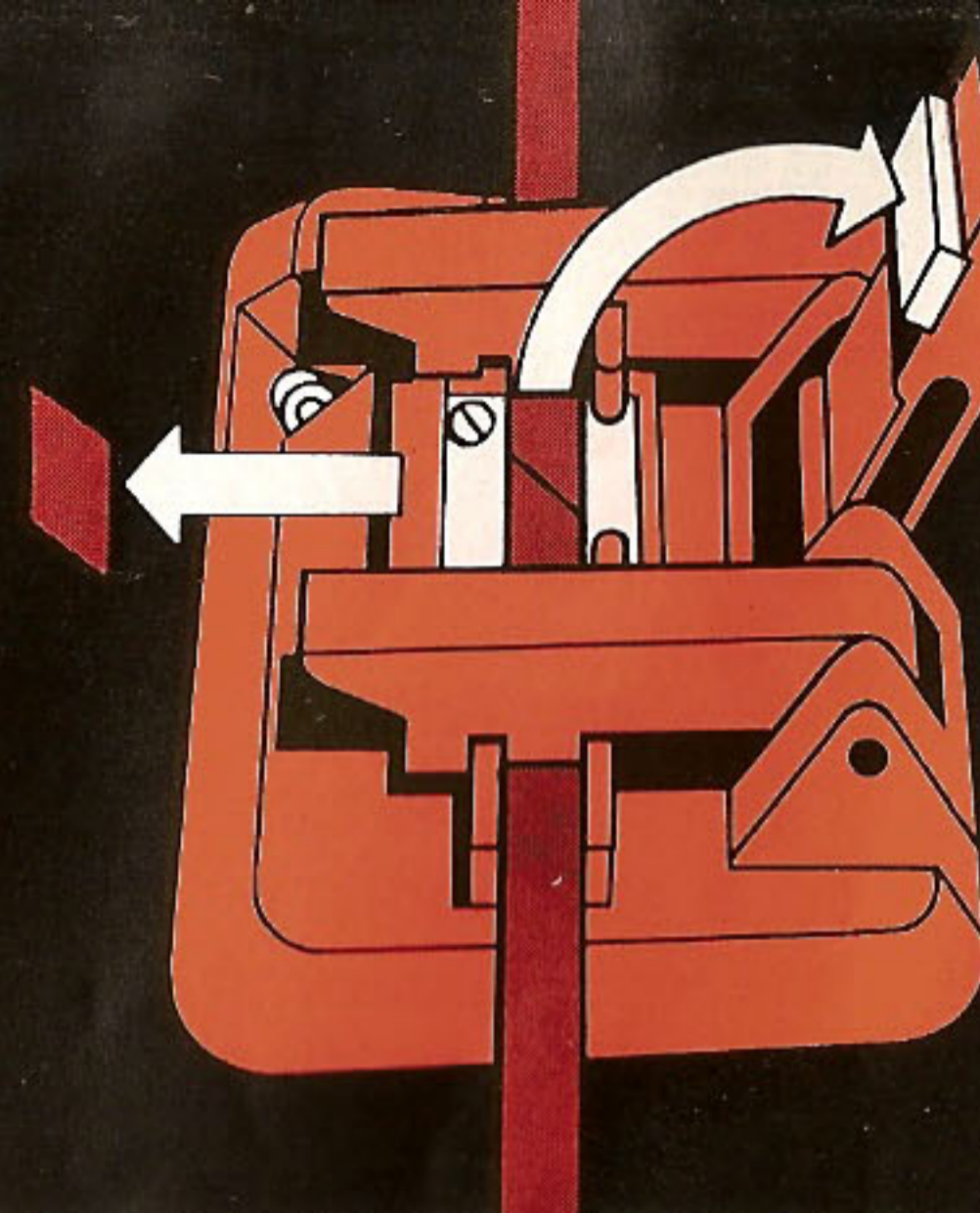
Mittelhebel herunterklappen,  
weißes Bandandruckklötzchen in Nut.  
Push down centerlever, setting the white  
plastic block into the groove.  
Abaisser le bras central de sorte que le  
tampon blanc repose dans la glissière.

4



1. Druck auf Mittelhebel,  
2. Knopf durchdrücken. So werden  
die Bandenden abgeschnitten.  
While holding down centerlever,  
press button in front.  
This will cut off the tape ends.  
1. Appuyer fortement sur le bras central.  
2. Pousser le bouton métallique  
qui coupe la bande.

5



Mittelhebel zurückklappen,  
Bandreste fortblasen.  
Raise centerlever and blow out  
tape snippings.  
Rabattre en arrière le bras  
central et éliminer les déchets  
de coupure en soufflant.

9



Mittelhebel mit Metall-Scherbalken in  
Nut einrasten und so Klebeband  
abtrennen.  
Press down centerlever with metal  
block in groove thus cutting splicing  
tape.  
Abaisser le bras central et enfoncer le  
couperet en acier dans la glissière  
coupant ainsi la bande adhésive.

10



Klebebandrolle von der Klebepresse  
abziehen, freies Ende des Klebebandes  
nach innen umlegen.  
Pull off rest of splicing tape, fold in  
free end.  
Retirer la bande adhésive et replier le  
bout libre sur la couche adhésive.

11



Geklebtetes Tonband herausnehmen, mit  
Fingernagel Klebestelle glattstreichen.  
Take out the magnetic tape, and  
smoothen spliced spot with fingernail.  
Ouvrir la presse, sortir la bande  
de la glissière et froter l'endroit collé  
avec l'ongle.